

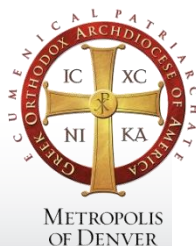


Annunciation Greek Orthodox Cathedral

Proto-Cathedral of the Denver Metropolis

3511 Yoakum Boulevard Houston 77006 + 713.526.5377

agoc.org + find us on facebook: Annunciation Greek Orthodox Cathedral



Rev. Economos Efstratios J. Magoulas, Dean

Rev. Economos Demetrios Tagaropulos, Associate Priest

Dn. Iakovos Varcados - Dn. John Wise

Sunday Bulletin

July 6, 2025

4th Sunday of Matthew

Sisoës the Great

Holy Apostles Archippus, Philemon and Onesimus

Loukia the Virgin-martyr, Rixios and the 24 Companion Martyrs

Juliana the Virgin-martyr

3rd Mode + Eothinon 4

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

Orthros 8:15 am + Divine Liturgy 9:30 am

Welcome to all our visitors worshipping with us today!

We're glad you're here! Please join us at our Fellowship Coffee immediately following the Divine Liturgy. Visit the Welcoming Committee table to meet fellow parishioners and learn more about our community.

Please silence all mobile devices while in the Holy Sanctuary. Thank you.

Special Hymns at Liturgy:

Resurrectional Apolytikion in the Third Mode

Let the Heavens rejoice; let earthly things be glad; for the Lord hath wrought might with His arm, He hath trampled upon death by death. The first-born of the dead hath He become. From the belly of Hades hath He delivered us, and hath granted great mercy to the world.

Εὐφρανέσθω τὰ οὐράνια, ἀγαλλιάσθω τὰ ἐπίγεια, ὅτι ἐποίησε κράτος, ἐν βραχίονι αὐτοῦ, ὁ Κύριος, ἐπάτησε τῷ θανάτῳ τὸν θάνατον, πρωτότοκος τῶν νεκρῶν ἐγένετο, ἐκ κοιλίας ἄδου ἐρρύσατο ἡμᾶς, καὶ παρέσχε τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion of the Church

On this day when our salvation is crowned for eternity and the revelation of the mystery of the ages. The Son of God becomes on this day the Virgin's Son, with Gabriel proclaiming the tidings of God's Grace. And we also join in the cry unto the Theotokos singing: Hail to You who are filled with grace; the Lord is with You.

Σήμερον τῆς σωτηρίας ἡμῶν τὸ Κεφάλαιον, καὶ τοῦ ἀπ' αἰῶνος Μυστηρίου ἡ φανέρωσις, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, Υἱὸς τῆς Παρθένου γίνεται, καὶ Γαβριὴλ τὴν χάριν εὐαγγελίζεται. Διὸ καὶ ἡμεῖς σὺν αὐτῷ τῇ Θεοτόκῳ βοήσωμεν, Χαῖρε Κεχαριτωμένη, ὁ Κύριος μετὰ σοῦ.

Seasonal Kontakion in the Second Mode

O Protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the creator most constant: O despise not the voices of those who have sinned; but be quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession and speed thou to make supplication, O thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε. Μὴ παρίδῃς ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Matins (Orthros) Gospel

Luke 24:1-12

On the first day of the week at early dawn, the women went to the tomb, taking spices, which they had prepared. And they found the stone rolled away from the tomb, but when they went in they did not find the body of the Lord Jesus. While they were perplexed about this, behold, two men stood by them in dazzling apparel; and as they were frightened and bowed their faces to the ground, the men said to them, "Why do you seek the living among the dead? He is not here, but has risen. Remember how He told you, while He was still in Galilee, that the Son of Man must be delivered into the hands of sinful men, and be crucified, and on the third day rise." And they remembered His words and returning from the tomb they told all this to the eleven and to all the

rest. Now it was Mary Magdalene and Joanna and Mary the mother of James and the other women with them who told this to the Apostles; but these words seemed to them an idle tale, and they did not believe them. But Peter rose and ran to the tomb; stooping and looking in, he saw the linen cloths by themselves; and he went home wondering at what had happened.

Epistle Reading

St. Paul's Letter to the Romans 6:18-23.

Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification.

When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

τὸ Ἀνάγνωσμα Πρὸς Ῥωμαίους 6:18-23.

Αδελφοί, ἐλευθερωθέντες δὲ ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, ἐδουλώθητε τῇ δικαιοσύνῃ. Ἀνθρώπινον λέγω διὰ τὴν ἀσθένειαν τῆς σαρκὸς ὑμῶν· ὥσπερ γὰρ παρεστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ τῇ ἀνομίᾳ εἰς τὴν ἀνομίαν, οὕτως νῦν παραστήσατε τὰ μέλη ὑμῶν δοῦλα τῇ δικαιοσύνῃ εἰς ἁγιασμόν. Ὅτε γὰρ δοῦλοι ἦτε τῆς ἁμαρτίας, ἐλεύθεροι ἦτε τῇ δικαιοσύνῃ. Τίνα οὖν καρπὸν εἶχετε τότε ἐφ' οἷς νῦν ἐπαισχύνεσθε; Τὸ γὰρ τέλος ἐκείνων θάνατος. Νυνὶ δὲ ἐλευθερωθέντες ἀπὸ τῆς ἁμαρτίας, δουλωθέντες δὲ τῷ θεῷ, ἔχετε τὸν καρπὸν ὑμῶν εἰς ἁγιασμόν, τὸ δὲ τέλος ζωὴν αἰώνιον. Τὰ γὰρ ὀψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος, τὸ δὲ χάρισμα τοῦ θεοῦ ζωὴ αἰώνιος ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν.

Gospel Reading

4th Sunday of Matthew

Matthew 8:5-13

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And he said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, he marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and

Jacob in the kingdom of heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.

4th Sunday of Matthew

Κατὰ Ματθαῖον 8:5-13

Τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, εἰσελθόντι δὲ αὐτῷ εἰς Καπερναοὺμ προσῆλθεν αὐτῷ ἑκατόνταρχος παρακαλῶν αὐτόν καὶ λέγων· Κύριε, ὁ παῖς μου βέβληται ἐν τῇ οἰκίᾳ παραλυτικός, δεινῶς βασανιζόμενος. καὶ λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ ἐλθὼν θεραπεύσω αὐτόν. καὶ ἀποκριθεὶς ὁ ἑκατόνταρχος ἔφη· Κύριε, οὐκ εἰμι ἱκανὸς ἵνα μου ὑπὸ τὴν στέγην εἰσέλθῃς· ἀλλὰ μόνον εἰπέ λόγῳ, καὶ ἰαθήσεται ὁ παῖς μου. καὶ γὰρ ἐγὼ ἄνθρωπός εἰμι ὑπὸ ἐξουσίαν, ἔχων ὑπ' ἐμαυτὸν στρατιώτας, καὶ λέγω τούτῳ, πορεύθητι, καὶ πορεύεται, καὶ ἄλλῳ, ἔρχου, καὶ ἔρχεται, καὶ τῷ δούλῳ μου, ποιήσον τοῦτο, καὶ ποιεῖ. ἀκούσας δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐθαύμασε καὶ εἶπε τοῖς ἀκολουθοῦσιν· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐδὲ ἐν τῷ Ἰσραὴλ τοσαύτην πίστιν εὑρον. λέγω δὲ ὑμῖν ὅτι πολλοὶ ἀπὸ ἀνατολῶν καὶ δυσμῶν ἥξουσι καὶ ἀνακλιθήσονται μετὰ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, οἱ δὲ υἱοὶ τῆς βασιλείας ἐκβληθήσονται εἰς τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον· ἐκεῖ ἔσται ὁ κλαυθμὸς καὶ ὁ βρυγμὸς τῶν ὀδόντων. καὶ εἶπεν ὁ Ἰησοῦς τῷ ἑκατοντάρχῳ· ὕπαγε, καὶ ὥς ἐπίστευσας γεννηθήτω σοι. καὶ ἰάθη ὁ παῖς αὐτοῦ ἐν τῇ ὥρᾳ ἐκεῖνῃ.

+

Sisoës the Great (July 6)



This Saint, great and renowned among the ascetics of Egypt, lived in the fourth century in Scete of Nitria. After the death of Saint Anthony the Great, he left Scete to live in Saint Anthony's cave; he said of this, "Thus in the cave of a lion, a fox makes his dwelling." When Sisoës was at the end of his long life of labors, as the Fathers were gathered about him, his face began to shine, and he said, "Behold, Abba Anthony is come"; then, "Behold, the choir of the Prophets is come"; his face shone yet more bright, and he said, "Behold, the choir of the Apostles is come." The light of his countenance increased, and he seemed to be talking with someone. The Fathers asked him of this; in his humility, he said he was asking the

Angels for time to repent. Finally his face became as bright as the sun, so that the Fathers were filled with fear. He said, "Behold, the Lord is come, and He says, 'Bring Me the vessel of the desert,'" and as he gave up his soul into the hands of God, there was as it were a flash of lightning, and the whole dwelling was filled with a sweet fragrance

JULY 6, 2025

MYOCN PEW PALS



FOURTH SUNDAY OF MATTHEW

TRUSTING JESUS' WORD WITH FAITH

In today's Gospel (Matthew 8:5-13), we hear about a Roman centurion who loved and trusted Jesus very much. His servant was very sick, and the centurion believed that Jesus could heal him – even without being near him. Jesus was amazed by the centurion's great faith and said that his servant would be healed because he truly believed in Jesus' power.

This story teaches us that faith is very important. We don't have to see Jesus with our eyes or be close to Him to believe He can help us. When we trust Jesus with our whole hearts, He listens and helps us, just like He helped the centurion's servant.

Family Homework

Trust Walk Game: set up a short obstacle course. One family member wears the blindfold. Another gives directions to complete the course.

How did it feel to trust someone's words when you couldn't see? The centurion trusted Jesus' word even though he couldn't see the healing.

Memory Verse

**"Go! Let it be just as
you believed it
would."
Matthew 8:13**



OCN PEW PALS IS A WEEKLY NEWSLETTER WRITTEN BY THE ORTHODOX CHRISTIAN NETWORK

Parish News and Events

ACOLYTE Team

July 6, 2025

St. John of Kronstadt

John Dale, Vasili Dale, Michael Gagliardi, Hayden Haby, Lefty Holub, Evan Lambert, Matthew Lambert, Jonathan Mathews, Harris Pappas, Luke Pantelis, Samuel Pantelis, Nicholas Sissa, William Vlahakos.

Classes

Adult

What would YOU like to learn? Do you currently attend and want something different? Do you not attend adult classes, because you don't feel like it is "for you?"

You can help shape the future of adult education here at our Cathedral.

I want your thoughts!

Please take a minute and fill out this very brief [survey](#).



**Survey
Still
Open!**

In His Service,
Christina Papazis



**2025
ORIGINAL GREEK FESTIVAL
COOKING CALENDAR**

ITEM	DATES	CHAIRS
	Days: start at 9:00 am or after Liturgy when indicated until 4:00 pm * Days with Night cooking until 9:00 pm	
KEFTEDES	Monday and Tuesday June 9 and 10	Stathy Demeris, Gus Economides, Chris Micsak
PASTITSIO	Thursday, Friday, and Saturday June 12*, 13, 14	Maria Kantalis, Judy Johnson Helena Papadopoulos Johnson
DOLMADES	Monday – Wednesday June 23*, 24*, 25	George Fress, Koula Theo <i>*night – Gus Fress, Pauline Koinis</i>
TIROPITES	Wednesday - Saturday July 9*, 10*, 11, 12	Angie Vossos <i>*nights – Sophia Psillas, Zoe Beinart</i>
SPANAKOPITA	Monday – Thursday July 21*, 22*, 23, 24	Elaine Badoian, Stacey Wooden <i>*nights – Art Harrison, Zoe Beinart</i>
KOULOURAKIA	Monday – Wednesday August 18 - 20	Rena Koinis, Kathy Pappas
KOURAMBIEDES	Monday – Wednesday August 25– August 27	Eleni Kyriazis, Stephanie Merlides Kostef, Ritsa Nikolaou , Pauline Koinis
TSOUREKIA	Thursday and Friday September 4 and 5th	Eleni Kyriazis, Ritsa Nikolaou, Toula Kaldanis
FINIKIA	Tuesday - Thursday September 9 - 11	Maria Kantalis and Stephanie Kostef
BAKLAVA	Sunday after Church, Monday – Thursday, September 14, 15*, 16*, 17, 18	Martha Stefanidakis, Toula Kaldanis, Eleni Kyriazis, Stephanie Kostef
BAKLAVA PACKING	Wednesday and Thursday September 17 and 18	Patricia Dewey, Thalia Gazis
Meat & Onion Prep	Wednesday September 24	Juan Jaimes, George Stefanidakis
SOUVLAKIA PREP WEEKEND	Friday night, September 26 Saturday, September 27 and Sunday, September 28 after Liturgy until done	AGOC Young Professionals
PASTRY PACKING	Monday and Tuesday, September 29 - 30	Eleni Kyriazis, Yvonne Sotiriades, Pres. Joana Tagaropoulos
SALAD DRESSING and TZATZIKI PREPARATION AND CUPPING	Monday and Tuesday, September 29 - 30	Katie Constantatos et. al
RIZOGALO	Wednesday, October 1	Noe Jaimes
Original Greek Festival October 2 – 4		

Please call the Boozalis Festival Center (3510 Yoakum Blvd.) at 713-533-0654 for questions.

Updated 06-30-2025

2025-2026 Sunday School Registration

Realm Instructions

1



Log in to REALM
Registration Link via REALM



2

Go to your account

Make sure child(ren) are listed/linked in your account.



3

Add REGISTRANT(s)

Check next to each child registering



4

Fill in Information for child



5

Review and Register!



Make 2025-2026 the year to commit to building connections
and educating your child in *the FAITH!*

"Where your treasure is, there will your heart be also." Matthew 6:21



ANNUNCIATION GREEK LANGUAGE AND CULTURE SCHOOL

Teaching Position

We are looking for an enthusiastic teacher to join our team.

Our school is growing! We offer classes for children, teens, and adults. Classes start in September in person.

If you are interested, please send your resume or contact the director *Katerina Kontogeorgaki* at katerinakonto@agoc.org or call 281-250-8178





School Year 2025-26
Enroll Now for PreK to 12

Annunciation Greek Language & Culture School

Classes on Fridays 5.00- 7.30 pm
First Day of School is September 12



Register Now & Save

Join Our School

- ✓ 100 years of Excellence
- ✓ State of the Art Greek Language Curriculum
- ✓ Recognized by the Archdiocese & the Greek State
- ✓ Experienced & Highly Educated Teachers
- ✓ Official Center for the Ellinomatheia Exams
- ✓ Modern Facilities, Library, Gym, Play Area
- ✓ All Programs Included in the Tuition
- ✓ Free Textbooks & Handouts
- ✓ Rich Cultural Program & Celebrations
- ✓ Traditional Greek Dances, Music
- ✓ Mythology, History, STEM
- ✓ Ellinomatheia Classes

3511 Yoakum Blvd,
Houston, TX 77006

agoc.com
katerinakonto@agoc.org

Scan to
Register





The Annunciation Greek Language & Culture School

Invites you to

Take a Course in Modern Greek

Adults (ages 15+)

Fall Semester 2025

I – Beginners, Intermediate, & Advanced Classes in Person

First class: Tuesday, September 23 (6:30pm - 8:30pm)

II – Advanced Conversation Class Online

First class: Thursday, September 25 (11:00am - 1:00pm)

III – Book Club Online

1st Thursday of each month (11:00am - 1:00pm)

Each semester lasts 14 weeks. We offer a family discount.

To register and for more information, please contact:

Katerina Kontogeorgaki at 281-250-8178 or email: Katerinakonto@agoc.org

Today at the Cathedral

Join us for the fellowship coffee in the Martel Hall following the Divine Liturgy.

This week at the Cathedral

Wednesday, July 9	9:00 am – Original Greek Festival Preparation – Tiropites 4:00 pm – Night Cooking
Thursday, July 10	9:00 am – Original Greek Festival Preparation – Tiropites 4:00 pm – Night Cooking
Friday, July 11	9:00 am – Original Greek Festival Preparation - Tiropites
Saturday, July 12	9:00 am – Original Greek Festival Preparation – Tiropites